

## المحتويات

2	1. معلومات الأمان.....
4	2. تعليمات الأمان.....
6	3. التركيب.....
8	4. وصف المنتج.....
9	5. الاستخدام اليومي.....
11	6. تلميحَات وأفكار.....
12	7. العناية والتنظيف.....
13	8. استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
14	9. البيانات الفنية.....
15	10. كفاءة الطاقة.....
15	11. السعودية - خدمة العملاء.....
15	12. المخاوف البيئية.....

## نحن نفكر بك

شكرًا لشراء جهاز الكترولوكس. لقد اخترت جهازًا تم تصنيعه متضمنًا عقودًا من الخبرة والابتكار الاحترافي. لقد وضعناك في الاعتبار عند تصميمه لذا فهو مصمم ببراعة وأناقة. لذا في أي وقت تستخدمه، يمكنك أن تكون على يقين أنك ستحصل على أفضل النتائج في كل مرة. مرحبًا بك في الكترولوكس.

تفضلوا بزيارة موقعنا الإلكتروني من أجل:

الحصول على نصائح الاستخدام، والكتيبات الترويجية، ومستكشف المشكلات ومصلحتها، ومعلومات الصيانة والإصلاح:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

تسجيل المنتج للحصول على خدمة أفضل عبر:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)

شراء الملحقات والمواد المستهلكة وقطع الغيار الأصلية للجهاز:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



## خدمة العملاء والصيانة

استخدم دومًا قطع الغيار الأصلية. عند الاتصال بمركز الصيانة المعتمد الخاص بنا، تأكد من توفير المعلومات التالية لديك: الطراز، PNC، الرقم المسلسل.

يمكن أن تجد هذه المعلومات على لوحة القياس.

⚠ تحذير / تنبيه - معلومات السلامة

ⓘ معلومات ونصائح عامة

📄 معلومات بيئية

عرضة للتغيير بدون إشعار

## 1. ⚠ معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. المصنع ليس مسؤولًا عن أي إصابات أو أضرار تقع نتيجة للتركيب أو

الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائماً بالتعليمات في مكان آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليها مستقبلاً.

## 1.1 أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب إبعاد الأطفال الأقل من 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. أبعاد الأطفال والحيوانات الأليفة عن الجهاز عند الاستخدام وعند التبريد.
- إذا كان الجهاز يحتوي على إمكانية التأمين من الأطفال، يجب أن يتم تنشيطها.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم للجهاز بدون إشراف.



## 1.2 السلامة العامة

- هذا الجهاز مصمم لأغراض الطهي فقط.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي الفردي في بيئة داخلية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز في المكاتب، وغرف النزلاء في الفنادق، وغرف النزلاء في فنادق المبيت والإفطار، ودور النزلاء في المزارع، وأماكن الإقامة الأخرى المماثلة التي لا يتجاوز فيها هذا الاستخدام مستويات الاستخدام المنزلي (المتوسط).
- تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتفادي لمس عناصر التسخين.
- تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون، أو زيوت قد يكون خطراً، ويؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تستخدم الماء مطلقاً لإطفاء حريق الطهي. قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وقم بتغطية اللهب ببطانية أو غطاء الحريق على سبيل المثال.
- تحذير: يجب عدم تزويد الجهاز بجهاز تحويل خارجي مثل مؤقت أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإطفاؤها بانتظام باستخدام أداة.

- تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي ومتابعتها. يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.
- تحذير: خطر اندلاع حريق: لا تقم بتخزين أشياء على أسطح الطهي.
- لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية، كالسكاكين، والشوكات، والأغطية، على سطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.
- لا تستخدم الموقد قبل تركيب الهيكل المدمج.
- لا تستخدم منظف بخار لتنظيف الجهاز.
- بعد الاستخدام، أوقف تشغيل عنصر الموقد من خلال مفتاح التحكم به، ولا تعتمد على مكتشف الأواني.
- في حالة تصدع السطح الخزفي/الزجاجي، أوقف تشغيل الجهاز وأفضل القابس لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربية. في حالة توصيل الجهاز بمصدر التيار مباشرة باستخدام صندوق الوصل، قم بإزالة المصهر لفصل الجهاز من مصدر الطاقة. في أي من الحالتين اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- في حالة تلف كبل الإمداد الكهربى، يجب استبداله من قبل المصنِّع أو مركز الصيانة المعتمد أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- تحذير: لا تستخدم سوى وإقيات الموقد المتوفرة من مُصنِّع جهاز الطهي أو المشار إليها من قبل مصنع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو مناسب لإوقيت الموقد المدمجة في الجهاز. استخدام وإقيات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

## 2. تعليمات الأمان

### 2.1 التركيب

- قم بحماية الجزء السفلي من الجهاز من البخار والرطوبة.
  - لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من باب أو أسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط أواني الطهي الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.
  - كل جهاز به مراوح تبريد بالأسفل.
  - إذا كان الجهاز مثبتاً فوق درج:
    - لا تخزن أي قطع صغيرة أو أوراق يمكن أن تنسحب للدخول لأنها قد تؤدي إلى تلف مراوح التبريد أو إعاقة نظام التبريد.
    - احتفظ بمسافة 2 سم على الأقل بين أسفل الجهاز والأجزاء المحفوظة في الدرج.
  - قم بإزالة أية ألواح فاصلة مثبتة في الكابينة أسفل الجهاز.
- تحذير**  يجب ألا يقوم بتركيب هذا الجهاز إلا شخص مؤهل.
- تحذير**  خطر التعرض للإصابة أو إتلاف الجهاز.
- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
  - لا تقوم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
  - اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
  - حافظ على أدنى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.
  - احذر دائماً عند تحريك الجهاز لتقل وزنه.
  - استخدم دائماً ففازات أمان وحذاء مغلق.
  - اعزل الأسطح المقطوعة للخزانة باستخدام مانع تسرب لمنع الرطوبة من التسبب في أي انفجـاح.

## 2.2 التوصيل الكهربائي



**تحذير**  
هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.



**تحذير**  
خطر التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية.

- يجب إجراء جميع التوصيلات الكهربائية بواسطة كهربائي.
- يجب تأريض توصيلات الجهاز، إذا لم يكن الرمز (⏚) مطبوعًا على لوحة التصنيف.
- قبل إجراء أي عملية، تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- تأكد من أن المعايير المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة الرئيسي.
- تأكد من تركيب الجهاز بشكل صحيح. قد يؤدي فك كابل أو قابس التيار الرئيسي (إن وجد) أو عدم تركيبه بالشكل الصحيح إلى سخونة طرفه للغاية.
- استخدم كابل التيار الكهربائي الرئيسي الصحيح.
- لا تدع كابل التيار الكهربائي الرئيسي يتشابك.
- تأكد من تركيب أداة الحماية من الصدمات.
- استخدم مشبك تخفيف الضغط على الكابل.
- تأكد من عدم ملامسة كابل أو قابس التيار الرئيسي (إن وجد) للجهاز وهو ساخن أو أواني الطهي الساخنة، وذلك عند توصيل الجهاز بمقبس.
- تجنب استخدام المُشترَكَات الكهربائية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.
- تأكد من عدم إتلاف قابس التيار الرئيسي (إن وجد) أو كابل التيار الرئيسي. اتصل بمركز الخدمة المعتمد لدينا أو فني كهرباء لتغيير كابل التيار الرئيسي التالف.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء المكشوفة والمعزولة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- تجنب توصيل قابس التيار الرئيسي بالمقبس الرئيسي إلا بعد الانتهاء من التركيب. تأكد من حرية الوصول دون معوقات إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.
- إذا كان مقبس التيار الرئيسي مرتخيًا، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الرئيسي.
- تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. احرص دائمًا على سحب قابس التيار الرئيسي.
- استخدم فقط أجهزة العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعواتق التسريب الأرضي، ومفاتيح التلامس.
- يجب أن يشتمل التركيب الكهربائي على جهاز عزل يسمح لك بفصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي عند كل الأقطاب. ويجب أن يتضمن جهاز العزل فتحة توصيل بعرض 3 ملم كحد أدنى.
- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- قم بإزالة جميع مواد التغليف والملصقات والطبقة الواقية (إن وجدت) قبل الاستخدام لأول مرة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة أثناء التشغيل.
- اضبط نطاق الطهي على وضعية "إيقاف التشغيل" وذلك بعد كل مرة استخدام.
- لا تضع أدوات المائدة أو أعطية القدور على مناطق الطهي. يمكن أن تصبح ساخنة.
- لا تقم بتشغيل الجهاز ويداك مبتلئان أو عند ملامسته للماء.
- لا تستخدم الجهاز كسطح عمل أو كسطح تخزين.
- إذا تعرض سطح الجهاز للكس، فافصل الجهاز على الفور من مصدر الطاقة. وذلك لمنع حدوث صدمة كهربائية.
- المستخدمون الذين باجسامهم أجهزة تنظيم ضربات القلب يجب عليهم الابتعاد بمسافة لا تقل عن 30 سم من مناطق الطهي بالحث الحراري عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.
- عندما تضع الطعام في زيت ساخن، فقد يتناثر.
- تجنب استخدام المشترَكَات الكهربائية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.
- هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار
- الدهون والزيوت عند تسخينها قد تنطلق منها أبخرة قابلة للاشتعال. أبقِ اللهب أو الأشياء الساخنة بعيدًا عن الدهون والزيوت عندما تقوم بطهيها.
- الأبخرة التي يطلقها الزيت الساخن جدًا يمكن أن تتسبب تلقائيًا في حدوث احتراق.
- الزيت المستخدم، الذي ربما يحتوي على بقايا طعام، يمكن أن يتسبب في نشوب حريق عند درجة حرارة أقل من الزيت المستخدم لأول مرة.
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو ملابس مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.
- تجنب خطر التعرض للجهاز للتلف.
- لا تبقى أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم.
- لا تضع غطاء إناء ساخن على السطح الزجاجي للموقد.
- لا تدع أواني الطهي تغلي حتى تجف.

## 2.3 الاستخدام

- فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصباح قطع الغيار التي تباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقسى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية ، مثل درجة الحرارة ، الاهتزاز ، الرطوبة ، وأنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز . وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى أو لإضاءة الغرف المنزلية.
- احرص على عدم سقوط الأشياء أو أدوات الطهي على الجهاز. يمكن أن يتلف السطح.
- لا تقم بتنشيط مناطق الطهي أثناء وجود أواني طهي فارغة أو بدون أدوات طهي.
- لا تضع رفائق الألمونيوم على الجهاز.
- قد تتسبب أواني الطهي المصنوعة من حديد الزهر أو التي بها تلف من الأسفل في خدوش على الزجاج/السيراميك الزجاجي. قم دائما برفع هذه الأشياء عندما تضطر إلى تحريكها على سطح الطهي.

## 2.6 التخلص من الجهاز

- ⚠ **تحذير**  
هناك خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.
- اتصل بالهيئة المحلية للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز.
- أفضلى الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- أفضل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.

## 2.4 العناية والتنظيف

- قم بتنظيف الموقد بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح.
- أوقف تشغيل الجهاز ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.
- لا تستخدم رشاش الماء أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أفمشة التنظيف الخشنة أو المذيبات أو أدوات معدنية.

## 2.5 الصيانة

- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد. استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

## 3. التركيب

### 3.3 كابل التوصيل

- تم تزويد الموقد بكابل توصيل. لا يجوز تركيب كابل التوصيل إلا بواسطة كهربائي مؤهل.
- لاستبدال الكابل الرئيسي التالف، استخدم نوع الكابل: H05V2V2-F أو ما يكافؤها، الذي يتحمل درجة حرارة 90 °م أو أعلى. اتصل بمركز خدمة معتمد. لا يجوز استبدال كابل التوصيل إلا بواسطة كهربائي مؤهل.
- يعمل الجهاز إما عند 50 هيرتز أو 60 هيرتز ولا يتطلب أي إجراء إضافي من فني كهربائي مؤهل للتبديل بين الترددات.

- ⚠ **تحذير**  
راجع فصول الأمان.

### 3.1 قبل التركيب

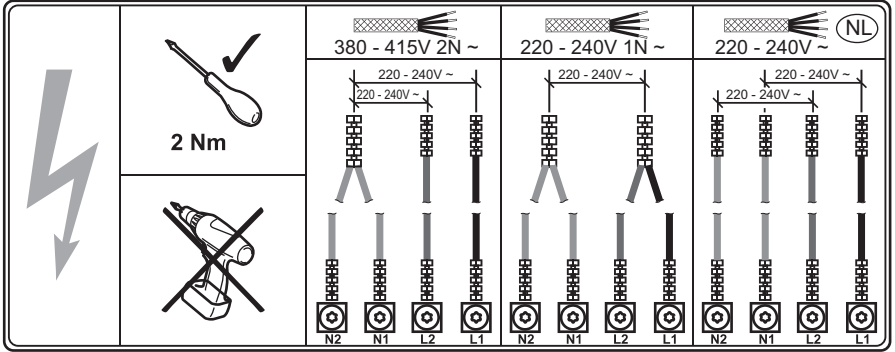
- قبل تركيب الموقد، اكتب المعلومات الموجودة أدناه من لوحة القياس. توجد لوحة القياس على الجزء السفلي من الموقد.

الرقم المسلسل .....

### 3.2 المواقف المدمجة

- احرص علي استخدام المواقف المدمجة فقط بعد تركيب الموقد في الوحدات المدمجة الصحيحة واسطح العمل المطابقة للمعايير.

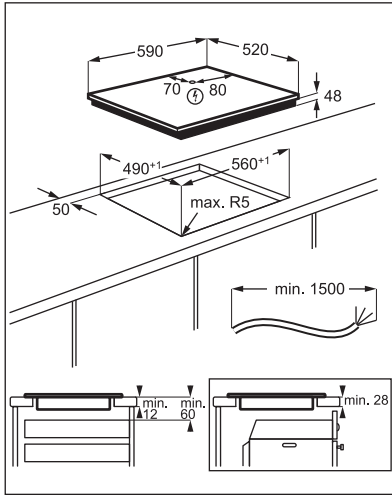
## 3.4 مخطط التوصيل



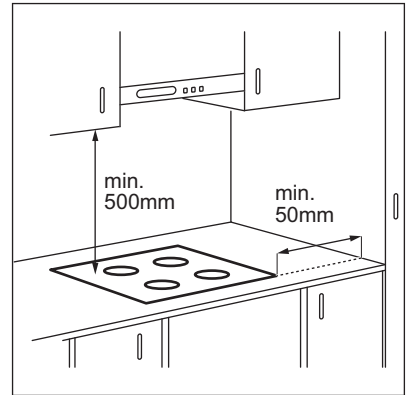
ألوان الأسلاك			
L1	L2	N1	N2
أسود	بني	أزرق - رمادي	أزرق

## 3.5 التجميع

إذا قمت بتركيب الموقد تحت غطاء، فيرجى قراءة تعليمات التركيب الخاصة بالغطاء لمعرفة المسافة الدنيا بين الأجهزة.



ابحث عن الفيديو التعليمي "كيفية تركيب موقد الحث من Electrolux - تركيب سطح الموقد" عن طريق كتابة الاسم الكامل المشار إليه في الرسم أدناه.



إذا تم تركيب الجهاز فوق دُرج، فربما تتسبب تهوية الموقد في رفع حرارة المواد المخزنة بالدرج أثناء عملية الطهي.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

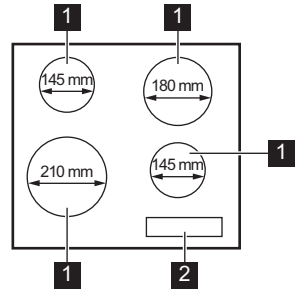
How to install your Electrolux  
Induction Hob - Worktop installation



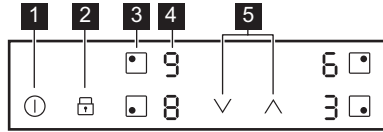
## 4. وصف المنتج

## 4.1 تخطيط سطح الطهي

- 1 منطقة الطهي بالحث الحراري  
2 لوحة التحكم



## 4.2 تخطيط لوحة التحكم



استخدم حقول الاستشعار لتشغيل الجهاز. توضح الشاشات والمؤشرات والأصوات الوظائف التي يتم تشغيلها.

حقل الاستشعار	الوظيفة	تعليق
1	تشغيل / إيقاف	لتنشيط سطح الموقد وتعطيله.
2	قفل / جهاز أمان الأطفال	لتأمين/إلغاء تأمين لوحة التحكم.
3	-	لتحديد منطقة الطهي.
4	شاشة إعداد الحرارة	لعرض إعداد الحرارة.
5	-	لضبط إعداد حرارة.

## 4.3 شاشات إعداد الحرارة

عرض	الوصف
0	تم تعطيل منطقة الطهي.
1 - 9	منطقة الطهي قيد التشغيل.
P	يعمل Booster.
E + رقم	يوجد عطل.




عرض	الوصف
[H]	منطقة الطهي لا تزال ساخنة (حرارة باقية).
[L]	قفل / جهاز أمان الأطفال يعمل.
[F]	لا توجد أواني طهي مناسبة أو توجد أوانٍ صغيرة جدًا أو لا توجد أواني طهي في منطقة الطهي.
-	يعمل إيقاف التشغيل التلقائي.

## 5. الاستخدام اليومي

إعداد الحرارة	يتم تعطيل الموقد بعد
9 - 6	1.5 ساعة

### 5.3 ضبط منطقة الطهي



لتحديد منطقة الطهي لمس مجال اللمس.  المماثل لتلك المنطقة. تعرض الشاشة إعداد الحرارة (U).

### 5.4 إعداد الحرارة


لضبط منطقة الطهي.

المس  $\wedge$  لزيادة إعداد الحرارة. المس  $\vee$  لتقليل إعداد الحرارة. المس  $\wedge$  و  $\vee$  في نفس الوقت لإلغاء تنشيط نطاق الطهي.


### 5.5 مؤشر الحرارة المتبقية

**تحذير**   طالما أن المؤشر يعمل، هناك خطر التعرض للحرق من الحرارة المتبقية.


تُخرج مناطق الطهي الكهربائية الحرارة اللازمة لعملية الطهي مباشرة أسفل أواني الطهي. يتم تسخين السيراميك الزجاجي بواسطة حرارة أواني الطهي.

يظهر المؤشر  عندما تكون منطقة الطهي ساخنة.

- قد يظهر المؤشر أيضًا:
- لمناطق الطهي المجاورة حتى وإن لم تكن تستخدمها.
- عند وضع أواني الطهي الساخنة على منطقة الطهي الباردة.
- عند تعطيل الموقد ولكن منطقة الطهي ما تزال ساخنة.

**تحذير**  راجع فصول الأمان.

### 5.1 التنشيط وإلغاء التنشيط

المس  لمدة 1 ثانية لتنشيط أو إلغاء تنشيط الموقد.

### 5.2 إيقاف التشغيل التلقائي

تقوم هذه الوظيفة بتعطيل الموقد تلقائيًا في حالة:

- تم إلغاء تنشيط كافة مناطق الطهي.
  - لم يتم ضبط إعداد الحرارة بعد تنشيط سطح الموقد.
  - قمت بسكب أو وضع شيء ما على لوحة التحكم لمدة تزيد عن 10 ثوانٍ (إناء، أو قطعة ملابس، إلخ). تصدر إشارة صوتية ويتم إلغاء تنشيط سطح الموقد. قم بإزالة هذا الشيء أو نظف لوحة التحكم.
  - يصبح الموقد سخناً جداً (مثل عند جفاف الإناء بعد الغليان). اترك منطقة الطهي تبرد قبل استخدام الموقد مرة أخرى.
  - أنت تستخدم أواني طهي غير مناسبة. يضيء الرمز ، ويتم تعطيل منطقة الطهي تلقائيًا بعد دقيقتين.
  - لم يتم بتعطيل منطقة الطهي أو تغيير إعداد الحرارة. بعد فترة من الوقت، يضيء ، ويتم تعطيل الموقد.
- العلاقة بين إعداد الحرارة والوقت الذي يتم بعده إلغاء تنشيط الموقد:

إعداد الحرارة	يتم تعطيل الموقد بعد
2 - 1	6 ساعات
4 - 3	5 ساعات
5	4 ساعات

ثوان. اضبط إعداد الحرارة خلال 10 ثوان. يمكنك تشغيل الموقد. عندما تُعطل الموقد مع ① تعمل الوظيفة مرة أخرى.

## 5.9 OffSound Control (إلغاء تنشيط وتفعيل الأصوات)

قم بتعطيل الموقد. اضغط ① لمدة 3 ثوان. اضغط ② لمدة 3 ثوان. تعرض الشاشة ③ المنطقة الأمامية اليسرى و④ أو المنطقة الأمامية اليمنى. المس حقل مستشعر المنطقة الخلفية اليمنى ⑤ لاختيار أحد الخيارات التالية:

- ① - تتوقف الأصوات
- ② - تعمل الأصوات

عند ضبط الوظيفة على ①، يمكنك سماع الأصوات فقط عند:

- تلمس ①
- هناك خلل في الموقد.

## 5.10 إدارة الطاقة

إذا كانت هناك مناطق متعددة نشطة وتجاوزت الطاقة المستهلكة حدود مصدر إمداد الطاقة، فإن هذه الوظيفة تقسم الطاقة المتاحة بين جميع مناطق الطهي. يتحكم الموقد في إعدادات الحرارة لحماية المصاهر لتكبيات المنزل.

- إذا وصل الموقد إلى الحد الأقصى للطاقة المتاحة (راجع لوحة بيانات المنتج)، فسيتم تقليل طاقة مناطق الطهي تلقائياً.
- يتم دائماً إعطاء الأولوية لإعداد حرارة منطقة الطهي المحددة أخيراً. سيتم تقسيم الطاقة المتبقية بين مناطق الطهي التي تم تنشيطها مسبقاً بترتيب عكسي للاختيار.
- يتغير عرض إعداد الحرارة للمناطق المنخفضة بين إعداد الحرارة المحدد مبدئياً وإعداد الحرارة المنخفضة.
- انتظر حتى تتوقف الشاشة عن الوميض أو قلل إعداد الحرارة لمنطقة الطهي المحددة أخيراً. ستستمر مناطق الطهي في العمل على إعداد الحرارة المنخفضة. قم بتغيير إعدادات الحرارة في مناطق الطهي يدوياً، إذا لزم الأمر.

يختفي المؤشر عندما تبرد منطقة الطهي.

## Booster 5.6

توفر هذه الوظيفة مزيداً من الطاقة لمناطق الطهي بالحث الحراري. يمكن تفعيل الوظيفة لمنطقة الطهي بالحث الحراري فقط لفترة محدودة من الوقت. وبعد ذلك، يتم ضبط منطقة الطهي بالحث الحراري مرة أخرى تلقائياً على أعلى إعداد حرارة.

① راجع فصل "المعلومات الفنية".

لتفعيل الوظيفة لمنطقة طهي: اضبط منطقة الطهي ثم اضبط أقصى إعداد للحرارة. المس ① إلى أن يظهر ②.

③ لإلغاء تفعيل الوظيفة: المس ④.

## 5.7 قفل

يمكنك قفل لوحة التحكم أثناء تشغيل مناطق الطهي. يؤدي ذلك إلى منع تغيير إعداد الحرارة عن طريق الخطأ.

اضبط إعداد الحرارة أولاً.

لتفعيل الوظيفة: المس ①. ② يضيء لمدة 4 ثوان.

لإلغاء تفعيل الوظيفة: المس ③. يضيء إعداد الحرارة السابق.

① عند تعطيل الموقد، تقوم أيضاً بتعطيل هذه الوظيفة.

## 5.8 جهاز أمان الأطفال

تمنع هذه الوظيفة تشغيل سطح الموقد عن طريق الخطأ.

لتفعيل الوظيفة: قم بتفعيل الموقد مع ①. لا تقم بضبط أي إعداد حرارة. المس ② لمدة 4 ثوان. يظهر ③. قم بتعطيل الموقد مع ①.

لإلغاء تفعيل الوظيفة: قم بتفعيل الموقد مع ①. لا تقم بضبط أي إعداد حرارة. المس ② لمدة 4 ثوان. يظهر ③. قم بتعطيل الموقد مع ①.

لمسح الوظيفة لفترة طهي واحدة فقط: شغل الموقد مع ①. يضيء ③. المس ④ لمدة 4

## 6. تلميحات وأفكار

- لأسباب تتعلق بالسلامة ونتائج الطهي المثالية، لا تستخدم أدوات طهي أكبر مما هو مذكور في "مواصفات مناطق الطهي". تجنب إبقاء أواني الطهي قريبة من لوحة التحكم أثناء جلسة الطهي. قد يؤثر ذلك على عمل لوحة التحكم أو تشييط وظائف الموقد عن طريق الخطأ.

راجع "البيانات الفنية".



تحذير  
راجع فصول الأمان.



### 6.1 أواني الطهي

بالنسبة لمناطق الطهي بالحث، فإن المجال الكهرومغناطيسي القوي يخلق الحرارة في أواني الطهي بسرعة كبيرة.



استخدم أواني طهي مناسبة للطهي بالحث.

- يجب أن يكون قاع أواني الطهي سميكًا ومستويًا قدر الإمكان.
- تحقق من نظافة الأجزاء السفلى من الأواني قبل وضعها على الموقد.
- لتجنب الخدوش، لا تزلق الوعاء أو تحكه بالزجاج السيراميكي.

#### أواني الطهي

• **الصحيحة:** الحديد المصبوب، الصلب، الصلب المطلي بالمينا، الصلب المقاوم للصدأ، القاعدة متعددة الطبقات (مع علامة الصواب من جهة التصنيع).

• **غير الصحيحة:** الألومنيوم، النحاس، الصفيح، الزجاج، السيراميك، البورسلين.

تكون أواني الطهي مناسبة للموقد الذي يعمل بالحث الحراري إذا:

- تغلي المياه بسرعة جدًا على منطقة مضبوطة على أعلى إعداد حرارة.
- انجذب المغناطيس إلى قاعدة إناء الطهي.

#### أبعاد أواني الطهي

- تلائم مناطق الطهي الكهربائية أبعاد قاعدة أواني الطهي تلقائيًا.
- كفاءة منطقة الطهي ترتبط بقطر أواني الطهي. إن أواني الطهي ذات القطر الأصغر من الحد الأدنى تستقبل فقط جزءًا من الطاقة التي تولدها منطقة الطهي.

### 6.2 الضوضاء أثناء التشغيل

إذا سمعت:

- ضوضاء طقطقة: تكون أواني الطهي مصنوعة من مواد مختلفة (شكل الشطيرة).
  - صوت صغير: أنت تستخدم منطقة طهي ذات مستوى طاقة عالٍ، وإناء الطهي مصنوع من مواد مختلفة (شكل الشطيرة).
  - طرق: أنت تستخدم مستوى طاقة عالٍ.
  - نقر: يحدث تشغيل كهربي.
  - هسهسة، أزيز: المروحة تعمل.
- الضوضاء أمر عادي ولا تشير إلى وجود عطل في الموقد.

### 6.3 أمثلة على استخدامات الطهي

العلاقة بين إعداد الحرارة لمنطقة واستهلاكها للطاقة ليست خطية. عند زيادة إعداد الحرارة، فإنه لا يكون مناسبًا لزيادة استهلاك الطاقة. وهذا يعني أن منطقة الطهي ذات إعداد الحرارة المتوسط تستهلك أقل من نصف طاقتها.

البيانات الواردة في الجدول مخصصة للتوجيه فقط.




إعدادات الحرارة استخدم لأجل:	الوقت (بالدقائق) نصائح	
حافظ على الطعام المطهي دافئًا.	حسب الحاجة	ضع غطاءً على أواني الطهي.
1 - 2	5 - 25	اخلطي من وقت لآخر.
2	10 - 40	قم بالطهي مع وضع الغطاء.

إعدادات الحرارة	استخدم لأجل:	الوقت (بالدقائق) (	نصائح
3 - 2	طهي الأرز والأطباق التي تعتمد على الحليب وتسخين الطعام المطهي مسبقاً.	50 - 25	أضف سائل بضعف مقدار الأرز على الأقل، وقلب أطباق الحليب بعد نصف المدة خلال عملية الطهي.
4 - 3	اغل الخضروات والسّمك واللحوم بالبخار.	45 - 20	أضف عدة ملاعق طعام من الماء. تحقق من كمية المياه أثناء العملية.
5 - 4	أطه البطاطس والخضروات الأخرى بالبخار.	60 - 20	غط قاعدة الإناء بـ 1-2 سم من الماء. تحقق من مستوى المياه أثناء العملية. احتفظ بالغطاء على الإناء.
5 - 4	قم بطهي كميات أكبر من الطعام والخبثه والحساء.	حتى 3 لترات من السائل بالإضافة إلى المكونات.	60 - 150
7 - 6	قلي خفيف: الاسكالوب، لحم عجل كوردون بلو، شرائح اللحم، الكفتة، السجق، الكبد، خليط البشاميل، البيض، الفطائر المحلاة، والكعك المحلى.	حسب الحاجة	قلّب الطعام عند الحاجة.
8 - 7	القلي الكثيف، هاش براونز، شرائح اللحم البقري، شرائح اللحم.	15 - 5	قلّب الطعام عند الحاجة.
9	غلي الماء، طهي المعكرونة، تحمير اللحم (جولاش، وشواء القدور)، رقائق البطاطس المقلية.		
			قم بغلي كميات كبيرة من الماء. Booster مفعّل. <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">P</span>

## 7. العناية والتنظيف

يحتوي على سكر والا قد تتسبب الأوساخ في تلف الموقد. اتبه لتجنب الحروق. ضع الكاشط المخصص على السطح الزجاجي بزواية حادة وحرك الشفرة على السطح. إزالة عندما يكون الموقد بارداً بدرجة كافية: حلقات الترسبات الكلسية، وحلقات المياه، والبقع الدهنية، وتغيير الألوان المعدنية اللامعة. نظف الموقد بقطعة قماش رطبة ومنظف غير كاشط. بعد التنظيف، امسح الموقد بقطعة قماش ناعمة. إزالة تغير اللون اللامع للمعدن: استخدم محلولاً من الماء مع الخل ونظف السطح الزجاجي بقطعة قماش رطبة.

**تحذير**  راجع فصول الأمان.


### 7.1 معلومات عامة

- نظف الموقد بعد كل استخدام.
- استخدم دوماً أوّلي ذات قواعد نظيفة.
- لا تؤثر الخدوش أو البقع الداكنة الموجودة على السطح على طريقة تشغيل الموقد.
- استخدم منظفاً خاصاً يلائم سطح الموقد.
- استخدم مكشطة خاصة للزجاج.

### 7.2 تنظيف الموقد

- إزالة الغورية: البلاستيك المصهور ورقائق البلاستيك والملح والسكر والطعام الذي

## 8. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير  
راجع فصول الأمان. 

## 8.1 ماذا تفعل لو..

المشكلة	السبب المحتمل	الإصلاح
يتعذر عليك تشغيل أو تشغيل الموقد.	الموقد غير متصل بمصدر كهرباء أو أنه متصل بشكل غير صحيح.	تأكد مما إذا كان الموقد متصلاً بشكل صحيح بمصدر الكهرباء.
	المنصهر تالف.	تأكد من أن المنصهر هو سبب العطل. إذا يتابع احتراق المنصهر مراراً وتكراراً، فاتصل بالكهربائي المختص.
	لم تقم بضبط إعداد الحرارة على 10 نوان.	قم بتشغيل الموقد مرة أخرى واضبط إعداد الحرارة على أقل من 10 نوان.
	قمت بلمس اثنتين (2) أو أكثر من مجالات المستشعر في نفس الوقت.	لا تلمس سوى مجال مستشعر واحد.
	لا توجد مياه أو بقع دهنية على لوحة التحكم.	قم بتنظيف لوحة التحكم.
قد تسمع صوت صغير مستمر.	التوصيل الكهربائي غير صحيح.	افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي. اطلب من فني كهربائي مؤهل فحص التركيب.
تصدّر إشارة صوتية ويتوقف الموقد. تصدر إشارة صوتية عندما يتوقف الموقد.	قمت بوضع شيء ما على مجال مستشعر واحد أو أكثر.	قم بإزالة هذا الشيء من على مجالات المستشعر.
يتوقف الموقد.	قمت بوضع شيء ما على مجال المستشعر ①.	قم بإزالة هذا الشيء من على مجال المستشعر.
مؤشر الحرارة المتبقية لا يضيء.	منطقة الطهي غير ساخنة نتيجة لتشغيلها لفترة قصيرة فقط أو أن المستشعر تالف.	إذا تم تشغيل منطقة الطهي لفترة طويلة بشكل يكفي لتكون ساخنة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.
يتغير إعداد الحرارة بين مستويين.	إدارة الطاقة قيد العمل.	راجع "الاستخدام اليومي".
تصبح لوحة التحكم ساخنة عند لمسها.	إن أوانى الطهي كبيرة جداً أو تضعها بالقرب من لوحة التحكم.	قم بوضع أوانى الطهي الكبيرة على المناطق الخلفية، إن أمكن.
لا يوجد صوت عند لمس مجالات استشعار اللوحة.	الأصوات غير منشطة.	قم بتشغيل الأصوات. راجع "الاستخدام اليومي".
 يضيء.	جهاز أمان الأطفال أو قفل قيد العمل.	راجع "الاستخدام اليومي".

المشكلة	السبب المحتمل	الإصلاح
F يضيء.	لا يوجد أواني طهي على منطقة الطهي.	ضع أواني الطهي على منطقة الطهي.
	أواني طهي غير مناسبة.	استخدم أواني طهي مناسبة لمواقد الحث. راجع الفصل "تلميحَات ونصائح".
	قطر قاعدة أواني الطهي صغير جداً مقارنة بالمنطقة.	استخدم أواني طهي ذات أبعاد صحيحة. راجع "البيانات الفنية".
E ويظهر رقم.	هناك خلل في الموقد.	قم بتعطيل الموقد وتشغيله مرة أخرى بعد 30 ثانية. إذا ظهر مرة أخرى، فافصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي. بعد 30 ثانية، وصل الموقد مرة ثانية. إن استمرت المشكلة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

رسالة خطأ. تأكد من أنك شغلت الموقد بشكل صحيح. وإلا لن تكون الصيانة التي يقدمها فني الخدمة أو التاجر مجانية، بما في ذلك أثناء فترة الضمان. يتضمن كتيب الضمان معلومات حول فترة الضمان، ومراكز الخدمة المعتمدة.

## 8.2 إذا لم تعثر على حل...

إذا لم تتمكن من حل المشكلة بنفسك، فاتصل بالموزع الخاص بك أو بمركز خدمة معتمد. أعط البيانات من لوحة القياس. أعط أيضاً رمز السيراميك الزجاجي المكون من ثلاثة أرقام (موجود في زاوية السطح الزجاجي)، وستظهر

## 9. البيانات الفنية

### 9.1 لوحة بيانات المنتج

949 492 598 00 PNC  
220 - 240 فولت/ 400 فولت 50/ 60، 2N هيرتز  
صنع في: رومانيا  
6.9 كيلو واط



الطرز LIB60420CK  
النوع 64 B4A 00 AA  
الحث 6.9 كيلو واط  
الرقم التسلسلي .....  
ELECTROLUX

### 9.2 مواصفات مناطق الطهي

منطقة الطهي	الطاقة الاسمية (أقصى إعداد حرارة) [وات]	Booster [وات]	Booster الأقصى للمدة [دقيقة (دقائق)]	قطر أواني الطهي [مم]
الأمامية اليسرى	2200	2400	4	210 - 125
الخلفية اليسرى	1400	1500	4	145 - 125
الأمامية اليمنى	1400	1500	4	145 - 125
الخلفية اليمنى	1700	1800	4	180 - 150

للحصول على أفضل نتائج للطهي، استخدم آنية لا يزيد قطرها عن القطر المذكور في الجدول.

قد تختلف طاقة مناطق الطهي بمعدل طفيف عن البيانات الواردة في الجدول. يتغير ذلك حسب مواد وأبعاد أواني الطهي.

## 10. كفاءة الطاقة

### 10.1 توفير الطاقة

- صنع أواني الطهي مباشرةً في وسط منطقة الطهي.
- استخدم الحرارة المتبقية للحفاظ على الطعام دافئاً أو لإذابته.

يمكنك توفير الطاقة أثناء الطهي اليومي إذا اتبعت النصائح التالية.

- عند تسخين الماء، استخدم فقط الكمية التي تحتاجها.
- إذا كان ذلك ممكناً، صنع الأغذية دائماً على أواني الطهي.

## 11. السعودية - خدمة العملاء

مزيد من وكالات تقديم خدمات ما بعد البيع في كافة أنحاء العالم

الدمام، المملكة العربية السعودية.

العنوان البريدي:

ص. ب. 2728 الرياض 11461

المملكة العربية السعودية

هاتف: +966 11 243-9732

فاكس: +966 11 243-9674

في هذه الدول يتم تطبيق كافة شروط وأحكام الضمان الخاص بوكالاتنا. يرجى طلب المزيد من التفاصيل من هؤلاء الوكلاء مباشرة.



شركة **First Distribution (FDC)** مجموعة الفيصلية

عنوان مركز الخدمة الرئيسي:

منطقة الخالدية - شارع الميناء - اسم المبنى:  
موسى 4

## 12. المخاوف البيئية

غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسؤولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز . صنع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل رمز  مع

www.electrolux.com/shop



867378396-B-452022

